

ARTICLE 19

Казахстан : Комментарий к отдельным
положениям Проекта Гражданско-
процессуального Кодекса

Август 2014 года

Правовой анализ

Резюме

В августе 2014 года АРТИКЛЬ 19 рассмотрела соответствие отдельных положений Проекта Гражданско-процессуального кодекса Республики Казахстан международным стандартам в области прав человека, который запрещают критику судебных решений.

Анализ проводился в сравнении, в частности, АРТИКЛЬ 19 учитывала предыдущие постановления Европейского суда по правам человека, который рассматривал несколько дел, касающихся судебных решений. Суд признал, что вопросы, касающиеся функционирования системы правосудия, представляют общественный интерес, а критика судебной системы выполняет жизненно важную функцию в демократическом обществе. Средства массовой информации должны иметь возможность освещать судебные разбирательства, формировать и распространять мнение по важным вопросам, рассматриваемым в ходе судебных дел. Критика решения суда также дает судам возможность получить обратную связь о том, как их судебные решения поняты общественностью. Запрет на критику судебных решений в Проекте Гражданско-процессуального кодекса Республики Казахстан противоречит этим принципам. Кроме того, он не выдерживает испытаний на законность ограничения права на свободу выражения мнения, изложенного в Статье 19 (3) Международного пакта о гражданских и политических правах, поскольку он является чрезмерным и излишне влияет на свободу СМИ, публичные дебаты о функционировании судебной системы и академическую свободу. Наконец, запрет на критику судебных решений не выдерживает испытаний на соразмерность вмешательства в право на свободу выражения мнения, потому что, в конечном счете, вред, причиненный в целом общественному интересу, преобладает над любым интересом, который он старается защитить.

Таким образом, АРТИКЛЬ 19 призывает законодателя удалить предлагаемые положения из проекта Гражданско-процессуального кодекса.

Содержание

Введение	4
Международные стандарты свободы выражения мнений	5
Право на свободу выражения мнений	5
Критика судебных решений	6
Анализ положений	9
Общие замечания	9
Специфические проблемы	9
Об АРТИКЛЬ 19	12

Введение

В данном анализе АРТИКЛЬ 19 анализирует отдельные положения Проекта Гражданско-процессуального кодекса Казахстана, а именно, статью 19, запрещающую критику судебных решений.

АРТИКЛЬ 19 приветствует возможность высказать свои комментарии по проекту ГПК; в течение последних 10 лет мы выступали за приведение законодательства Казахстана о СМИ в соответствие с нормами международного права. В прошлом мы анализировали различные законы¹ и участвовали вместе с местными заинтересованными сторонами в обсуждениях реформы и положения со свободой выражения мнения в стране. Совместно с нашими партнерами и самостоятельно мы также сформулировали целый ряд предложений для правительства по проблемам свободы выражения мнений.

Данный анализ призван проинформировать законодателя и правовое сообщество Казахстана о важных международных стандартах, определить расхождения с ними и дать рекомендации по улучшению.

¹ [Меморандум о казахстанских законах, регулирующих СМИ](http://bit.ly/ZNHOYhSummary%20of%20concerns%20with%20regard%20to%20proposed%20amendments%20to%20Kazakhstan's%20media%20laws), 2002 год; <http://bit.ly/ZNHOYhSummary%20of%20concerns%20with%20regard%20to%20proposed%20amendments%20to%20Kazakhstan's%20media%20laws>, 2006; или [Меморандум об ограничениях свободы выражения мнений в Гражданском кодексе](#), 2012 год.

Международные стандарты свободы выражения мнений

Анализ ряда положений Проекта сделан на основе международных стандартов в области свободы слова и свободы прессы, в частности на основе Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП), Замечания общего порядка № 34² Комитета ООН по правам человека, сопоставимых региональных стандартах и совместных декларациях о специальном мандате на свободное выражение мнения.³ Казахстан ратифицировал МПГПП в 2007 году и, таким образом, связан его положениями.

Право на свободу выражения мнения

Статья 19 МПГПП гарантирует право на свободу выражения мнения следующим образом:

1. Каждый имеет право на свободу мнения/убеждений.
2. Каждый имеет право на свободу выражения мнения; это право включает свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любого рода, независимо от границ, в устной, письменной или печатной форме, в форме произведений искусства или с помощью других средств по своему выбору.
3. Осуществление прав, предусмотренных в пункте 2 настоящей статьи, налагает особые обязанности и особую ответственность. Поэтому оно может быть подвергнуто определенным ограничениям, которые должны быть только такими, которые установлены законом и являться необходимыми:
 - (а) для уважения прав и репутации других лиц;
 - (б) для охраны государственной безопасности, общественного порядка (публичного порядка), или общественного здоровья или нравственности.

Право на свободу слова/выражения мнения не является абсолютным; однако оно может быть ограничено только в очень узких и ограниченных обстоятельствах, также известных как проверка ограничений, состоящая из трех частей. А именно, любое ограничение:

1. Должно быть **установлено законом**: это означает, что норма должна быть сформулирована с достаточной точностью, чтобы дать лицу возможность соответственно регулировать свое поведение, и она должна быть доступна для общественности. Закон может не наделять неограниченной свободой действий тех, кому поручено его исполнение, для ограничения свободы выражения мнений.⁴

² В [Общем комментарии No. 34](#), Комитет по правам человека интерпретирует стандарты более детально; ССРР/С/ГС/34, принят 12 сентября 2011 года.

³ С 1999 года, специальным мандатом о свободе выражения мнений ООН, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Африканского Союза и Организации Африканских государств, издаются ежегодные совместные декларации, в которых они рассматривают конкретные вопросы свободы выражения мнений. Все аспекты декларации доступны на [веб-сайте СТАТЬИ 19](#).

⁴ Общий комментарий No. 34, *op.cit.*

2. Должно преследовать **одну из следующих целей**: уважение прав и репутации других лиц или защита национальной безопасности, общественного порядка, охрана общественного здоровья населения или общественной нравственности. Ограничения на других основаниях не допускаются в соответствии с международным правом.⁵
3. Должно быть **необходимым и соразмерным** защищаемой цели. Следовательно, законодатели и правоохранительные органы всегда должны уравнивать право на свободу выражения мнения с другими правами и интересами, а также оценивать, было ли ограничение свободы выражения необходимым в данной ситуации. Ограничения не должны быть слишком широкими. Ограничения также должны быть уместными для выполнения своей защитной функции; они должны представлять собой наименее ограничительное средство из числа тех, которые могли бы достичь своей защитной функции; они должны быть соразмерны защищаемому интересу.

Критика судебных решений

Судебные разбирательства и решения могут быть важными событиями, особенно когда они касаются вопросов, представляющих общественный интерес (например, случаи диффамации или обвинения в коррупции в отношении государственных должностных лиц). Своими репортажами СМИ дают возможность широкой общественности наблюдать, как работает судебная система и отправляется правосудие. Обсуждая и критикуя работу судебной системы, средства массовой информации могут помочь обеспечить общее здоровье судебной системы и способствовать доверию общественности к ней.

Публикация информации и комментариев о судебных разбирательствах является важной функцией СМИ, особенно в области уголовного правосудия.⁶ По наблюдениям Европейского суда по правам человека (Европейский суд):

[С]уды суды не могут действовать в вакууме. Хотя они представляют собой места для урегулирования споров, это не значит, что не может быть никаких предварительных обсуждений споров где-то еще, будь то в специализированных журналах, в общей прессе или среди широкой общественности. Кроме того, в то время как средства массовой информации не должны выходить за границы, установленные в интересах надлежащего отправления правосудия, на них возложена задача передавать информацию и идеи по вопросам, рассматриваемым в судах, равно как и в других областях, представляющих общественный интерес. Задачей не только СМИ является передача такой информации и идей: общественность также имеет право получать их.⁷

⁵ Комитет по правам человека выразил озабоченность в отношении законов по таким вопросам, как неуважение власти, защита репутации монарха или глав государств, неуважение флага и символов, так как они не преследуют никаких законных интересов, установленных в Статье 19 (3); *Общий комментарий* No. 34, *цит. выше, парагр.* 38.

⁶ *Смотри, например, Ворм против Австрии, Заявл.*, No. 22714/93, 29 августа 1997 года; *Обухова против России, Заявл.* No. 34736/03, 8 января 2009 года; *Рессиот и другие против Франции, Заявл.* No. 15054/07, 28 июня 2012 года, парагр. 102.

⁷ *Sunday Times против ВК* (No. 1), Серия A No. 30, 26 марта 1979 года, парагр. 65.

Для целей сравнения полезно рассматривать судебную практику Европейского суда, который проанализировал несколько дел, касающихся судебных решений/отчетов.⁸ При оценке того, соответствуют ли ограничения на судебные отчеты праву на свободу выражения мнения, Европейский суд использует следующий ряд принципов:

1. **Пресса играет выдающуюся роль** в государстве, основанном на верховенстве закона:⁹ Европейский суд неоднократно заявлял, что свобода прессы предоставляет общественности один из лучших путей, позволяющих узнать и составить мнение по вопросам, представляющим общественные интересы.¹⁰ Средства массовой информации **должны распространять информацию и идеи**, касающиеся вопросов, рассматриваемых в судах, как и в других областях, представляющих общественный интерес,¹¹ а отчетность о судебных разбирательствах также способствует их гласности.¹²
2. **Дебаты по вопросам, представляющим общественный интерес, такие как функционирование системы правосудия, нуждаются в более сильной защите:** Европейский суд постановил, что для оправдания ограничения дебатов по политическим и общественным вопросам необходимы "очень веские причины".¹³ Он считает, что вопросы, касающиеся функционирования системы правосудия, представляют собой вопросы общественного интереса, дебаты по которым имеет право на защиту.¹⁴ Он признал, что критика в адрес судебной системы выполняет жизненно важную функцию в демократическом обществе, и что журналистская свобода допускает "определенную степень преувеличения или даже провокацию."¹⁵
3. **Осуществление права на свободу выражения мнений налагает особые обязанности и ответственность:** Суд постановил, что журналисты должны действовать добросовестно в целях обеспечения точной и надежной информации в соответствии с журналистской этикой.¹⁶
4. **Заявления о фактах и значение судебного решения:** Европейский суд постановил, что для того, чтобы оценить правомерность оспариваемого заявления, необходимо провести различие между заявлениями о фактах и оценочными суждениями. Например, он предусматривает, что хотя наличие фактов можно доказать, истинность оценочных суждений недоказуема. Требование доказать истинность оценочного суждения невозможно выполнить, и оно нарушает саму свободу выражения мнения...

⁸ *Прагер и Оберщлик*, Заявление №. 15974/90, 22 марта 1995 года, *Барфод против Дании*, Заявление №. 11508/85, 22 февраля 1989 года, *Семик-Орзек против Польши*, №. 39900/06, 15 ноября 2011 года, *Мустафа Эрдоган и другие против Турции*, Заявления №№ 346/04 и 39779/04), 27 мая 2014 года,

⁹ *Прагер и Оберщлик*, цит. выше, параг. 34.

¹⁰ См. например, *Оберщлик против Австрии*, №. 11662/85, Серия А, №. 204, 23 апреля 1991 года, параг. 58.

¹¹ *Ворм против Австрии*, Заявл. № 83/1996/702/894, 29 августа 1997 года, параг. 50.

¹² *Ворм против Австрии*, Заявл. № 83/1996/702/894, 29 августа 1997 года, параг. 50.

¹³ См. например, *Фатуллаев против Азербайджана*, №. 40984/07, 22 апреля 2010 года, параг. 117.

¹⁴ См. например, *Фатуллаев против Азербайджана*, №. 40984/07, 22 апреля 2010 года, параг.

¹⁵ См. например, *Мустафа Эрдоган и другие против Турции*, цит. выше, параг. 40

¹⁶ *Standard Verlagsgesellschaft mbH (No. 2) против Австрии*, №. 37464/02, 22.2.07, параг. 38.

27 Штоль

Классификация заявления как факта или как оценочного суждения является вопросом, который, во-первых, находится в ведении национальных властей, в частности национальных судов. Тем не менее, даже когда заявление сводится к оценочному суждению, должно существовать достаточное фактическое основание для его поддержки, в противном случае это будет превышением нормы.¹⁷

5. **Академическая свобода требует более высокой степени защиты:** Европейский суд признал, что академическая свобода включает свободу критиковать судебные решения и проведение судебных разбирательств, и "тщательную проверку" по фактам судебных дел, касающихся академических выступлений.¹⁸

¹⁷ *Standard Verlagsgesellschaft mbH (No. 2) против Австрии*, No. 37464/02, 22.2.07, парагр. 38.

²⁷ Штоль

¹⁸ *Мустафа Эрдоган, цитю выше*, парагр. 36. В данном деле, касающемся признания виновным профессора права в диффамации в его статье, где он критикует судей Конституционного Суда, Европейский суд счел, что турецкие суды не смогли провести различие между оценочными суждениями и констатацией факта. Суд сделал вывод, что выражения, используемые профессором права, могут рассматриваться как оскорбление в том контексте, в котором они использовались – во время публичных дебатов после оглашения решения Конституционного суда. Таким образом, он счел, что приговор профессору права за диффамацию не был необходимостью и нарушил право на свободу выражения мнения.

Анализ положения

Статья 19 Гражданско-процессуального кодекса Республики Казахстан провозглашает обязательность судебных решений. Проект поправки расширяет это положение, добавляя новое предложение в статью 19 пункт 4:

Прямая публичная критика заключений суда, включенных в постановление суда, запрещается, если решение вступило в силу, и это уже невозможно отменить или изменить его в порядке, установленном настоящим Кодексом.

Общие замечания

Как отмечалось выше, критика судебных решений допускается по международному праву. Европейским судом предусмотрено, что средства массовой информации должны иметь возможность не только освещать судебные разбирательства, но также и "формулировать и распространять свои взгляды и мнения по важным вопросам, касающимся или связанным с существом дел, рассматриваемых судом."¹⁹ Критика решений суда также дает судам "возможность получить обратную связь о том, как их действия и судебные решения понимаются и рассматриваются общественностью."²⁰ Критика судебной системы помогает общественности лучше понять сложность вопросов, связанных с отправлением правосудия.²¹

Поэтому АРТИКЛЬ 19 считает, что запрет на критику судебного решения, как таковой, противоречит международным стандартам свободы выражения мнения.

Специфические проблемы

Запрет критики судебных решений, вводимый Проектом поправок, представляет собой вмешательство в право на свободу выражения мнений.²² Следовательно, он должен отвечать трем критериям, описанным выше.

АРТИКЛЬ 19 считает, что Проект поправок не соответствует этому стандарту по следующим причинам:

- **Запрет слишком широкий** и не соответствует требованиям правовой определенности. Формулировку Проекта поправки, в частности, выражение "прямая публичная критика" можно интерпретировать по-разному, и журналисты и обычные люди не смогут решить, как они должны действовать. Отсутствие ясности может привести к боязни обсуждать судебные решения и ограничению общественного контроля над судебной системой.
- **Цель запрета неясна:** АРТИКЛЬ 19 напоминает, что международное право требует, чтобы все ограничения права на свободу выражения мнения преследовали одну из законных целей, ясно изложенную в Статье 19 (3) МПГПП: уважение прав или репутации других людей; защита

¹⁹ С.напр., Европейский суд, Семик против Польши, цит. выше, парагр. 62.

²⁰ Ibid.

²¹ Ibid..

²² С.напр., Европейский суд, Барфод против Дании, цит. выше, парагр. 25; Прагер и Оберщлик, цит. выше.

национальной безопасности или общественного порядка (публичного порядка), или здоровья или нравственности населения.

Заметим, что трудно определить цель запрета критики судебных решений. Поскольку Проект поправок расширяет Статью 19 Гражданско-процессуального кодекса, которая провозглашает обязательный характер судебных решений, можно предположить, что его целью является гарантировать исполнение судебных решений. Тем не менее, отметим, что соблюдение судебных решений не может оправдать ограничение права на свободу выражения мнения, так как это не входит в число целей, перечисленных в статье 19 (3) МПГПП.

- **Запрет не является необходимым:** АРТИКЛЬ 19 считает ненужным запрет на критику судебных решений в демократическом обществе. Запрет вступает в противоречие со всеми установленными международными принципами в отношении судебной отчетности, как описано выше:
 - Запрет препятствует СМИ в выявлении и формировании общественного мнения по вопросам функционирования судебной системы и улучшения качества судебных решений, которые являются вопросами, представляющими общественный интерес.
 - Запрет влияет не только на право и обязанность средств массовой информации искать и распространять информацию, но и на право общественности на получение информации по вопросам, представляющим общественный интерес.
 - Запрет влияет на свободу проведения публичных дебатов по вопросам функционирования судебной системы. В отличие от международного права, которое предусматривает более высокую защиту дебатов по таким вопросам, данный запрет положит им конец.
 - Принятием запрета законодатель ограничит академическую свободу, а не защитит ее. Ученые и практикующие юристы не смогут публично выражать критические мнения о судебных решениях. Академическая тишина в отношении отправления правосудия повлияет на общественное понимание вопросов и способность тщательно проверять суды. Вместе с тем, это лишит суды возможности получения обратной связи о том, как понимаются их действия.
- **Соразмерность ограничения:** Абсолютное ограничение права на свободу выражения мнения, как, например, запрет на критику судебного решения, не выдерживает испытания на соразмерность вмешательства в это право, потому что, в конечном счете, вред, причиненный в целом общественному интересу, больше, чем любой интерес, который это ограничение может попытаться защитить.

В целом, учитывая характер и тяжесть ограничения, АРТИКЛЬ 19 считает, что запрет на критику судебного решения является ненужным; он будет непропорционально ограничивать свободу средств массовой информации, информирование общественности, общественные дебаты по вопросам функционирования судебной власти, критику судей и их профессиональных качеств, а также академическую свободу.

В заключение, учитывая вышеизложенные выводы, АРТИКЛЬ 19 считает, что запрет на критику судебной отчетности является нарушением статьи 19 МПГПП.

Рекомендации:

- **АРТИКЛЬ 19 призывает законодателя убрать запрет на критику судебных решений из Проекта Гражданско-процессуального кодекса.**

ОБ АРТИКЛЬ 19

Правовая программа АРТИКЛЬ 19 выступает за разработку прогрессивных стандартов свободы выражения мнений и доступа к информации на международном уровне и их реализацию в национальных правовых системах. Правовая Программа подготовила ряд публикаций по нормотворчеству, в которых содержится краткая информация о международном и сравнительном праве, а также примеры передовой практики в таких областях, как закон о диффамации, о доступе к информации и регулировании вещания.

На основе этих публикаций и общей правовой экспертизы АРТИКЛЬ 19, в рамках Правовой программы функционирует отдел по анализу Законов о СМИ, который каждый год публикует ряд правовых анализов, Меморандумы о законодательных предложениях, а также существующих законов, влияющих на право на свободу выражения мнения. Этот отдел был создан в 1998 году для поддержки позитивных усилий по реформированию законодательства во всем мире, и наши юридические анализы часто приводят к значительному улучшению предлагаемого или существующего внутреннего законодательства. Все наши анализы доступны на сайте: <http://www.article19.org/publications/law/legal-analyses.html>

Если вы захотите обсудить этот анализ дальше, или если у вас есть вопрос, к которому вы хотели бы привлечь внимание Правовой программы АРТИКЛЬ 19, вы можете связаться с нами по электронной почте, адрес которой legal@article19.org. Для получения дополнительной информации о работе СТАТЬИ 19 в Казахстане, пожалуйста, свяжитесь с Натали Лоузкут, Главой офиса по странам Европы, по адресу: Nathalie@article19.org.